

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Am Hitsch si Mainig

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Erfolg oder Geld zurück

Erfolg mit FS — das heisst:  
Schuppen und Haarausfall verschwinden, oder Geld zurück  
— anstandslos — sofort nachdem Sie uns  
die FS-Flasche mit einem kleinen Rest zurücksenden.

Das ist die absolute FS-Garantie.

Darum empfehlen Fachleute der Haarpflege  
nur ein Haarwasser: FS-Brennessel-Petrol-Konzentrat.

Das Haarwasser der Erfolgreichen!

Neu: Tiefen-Dauerwirkung, schönes, gesundes Haar durch  
FS-Schockwirkstoffe in Verbindung mit den bewährten  
Kräuterextrakten. Jetzt mit FS-Haarfestiger für eine tadel-  
lose, haltbare Frisur. Erfrischend angenehm parfümiert.

Verlangen Sie eine FS-Friction bei Ihrem Coiffeur.  
FS — das einzige Haarwasser mit absoluter Garantie.

# FS



Parfumerie Franco-Suisse, Ewald & Cie. AG, Pratteln/Basel

## Um Gitsch si Mainig



«Härra Bundasrööt, Obarscht Binder, i mälda mii ap!», hätt dar Kommandant vum Appazällar Infantrii-Regiment viaradriißig gsaid und isch aprätta. Är isch varuckht worda, well dar Bundasroot nüüt dargääga khaa hätt, daß dar Khoor vu dar Rootan Arme in dar Schwizz umanandar graist isch und gsunga und tanzat hätt.

Tarf an Offiziar, an Obarscht, siins Khommando aifach häära kheja, well är mit siina Voorsetzta nümma zfriddan isch? Nai, das tarf är nitta. Also khamma über dä Herisauer Offiziar häärafalla und tarf na lähharlich mahha. An da Schtammtisch und in da Zittiga isch braav gschnöödat worda, au für Pfnascht isch dar Härr Obarscht guat zbruhha gsii.

Dar Bundasroot hätt däa Rücktritt agpleet und hätt mittailt, dar Härr Obarscht hej an Entschuldigung gschribba. Zeersch bini abitz varshockha, won ii vu därra Entschuldigung glääsa hann. Was, hanni miar gsaid, khejt an Obarscht so gschwind um? Abar denn hanni müassa khööra, daß dar Härr Bindar sich joo gäär nitt mäaga sienam Rücktrittsschriiba entschuldigt hätt, nu mäaga dar Form — i khann miar voorschtella, daß är in sienam Briaf nitt gad wian a Mailfüfli gsüüslat hätt ...

I khenna dar Härr Obarscht Binder nitta. Abar i teeti imm gäära dHand truckha und imm säaga: Rächt khaa häsch! Dar Khruschtschoff hätt lutt varkhündat, är welli dar ganzi Weschta khaputt mahha. Khaputt mahha khann är üüs abar nu mit siinara Arme. Bis jetz hätt är abar no nia gsaid, dia Wort vum Khaputtmahha gältandi denn nümma. Also hätt a Tail vu därra Arme bej üüs nüüt zsuahha, Oschtkhontakt hii odar häära. Und was für faini Brüadar dMoskhowitar sind, hätt ma jo gad jetz widar gähha, bejm Apschprung vum russischa Abrüschtigsegspärta Nossenko und dar frähha Rööra, wo dar Tsarapkin khaa hätt. Und dar säbb hätt khai frähhi Rööra, ooni daß siina Boss zMoskhou iivarschtandan isch. Noch miinara Mainig ischas ganz guat gsii, daß dar Obarscht Binder Mais gmacht hätt. Miar törfand aifach nitt iischloofa und üüs au nitt blööd mahha lo!

## Konsequenztraining

Für den Sektor «Waren und Werte» der Expo hat Rolf Liebermann eine symphonische Komposition für Maschinen geschrieben, in der Rechen- und Buchungsmaschinen sowie Registrierkassen eine tonangebende Rolle spielen. Abwegig? Ausgefallen? Verrückt? Keineswegs. Einmal klingt manche moderne Musik nicht viel anders als der Lärm von Apparaten, was die Idee direkt nahelegte, Maschinen zu einem Orchester zusammen zu stellen. Zudem dürfte auch an der Expo das Klingeln von Registrierkassen die schönste Musik in den Ohren vieler Schweizer sein ...

Boris



## Bitte weiter sagen

Gar mancher trägt  
im hohen Amt  
die gold'ne Krone  
und den Samt,

doch leugnet er  
des Amtes Pflicht:  
Die Würde JA,  
die Bürde nicht!

Mumenthaler

## Galerie der Gedankenregungen

Ein Vogel bei der Mahlzeit, wie er zwischen jedem Schnabelhieb sich sichernd umguckt nach beiden Seiten, ein Sparer am Bankschalter, wie er seine Noten mit hohlen Schultern abschirmt und sich sichernd umguckt nach beiden Seiten — dasselbe Bild! Ich würde es in einer «Galerie der Gedanken-Anregungen» neben ein anderes hängen: Der Sparer von vorhin, Steuermann in seiner Limousine, neben ihm eine Dame im kostbaren Pelzcape — jedes sich nach beiden Seiten umblickend, sich vergewissernd ob man, da nun die Noten Luxusware geworden, ihren Reichtum auch bewundere ...

Röbi

Gegen  
hohen Blutdruck  
**WEKA**  
Knoblauchöl-Kapseln

